

VINTERKALL



Design and Quality
IKEA of Sweden



УКРАЇНСЬКА

На останній сторінці цього посібника наводиться повний список призначених IKEA офіційних представників із післяпродажного обслуговування та їхні номери телефонів.

Електронна версія посібника користувача доступна на вебсайті www.ikea.com.

Докладніше про енергоспоживання та інші технічні дані цього виробу дивіться на вебсайті: <https://eprel.ec.europa.eu>

Запишіть внизу номер моделі та серійний номер виробу для довідки.

Дата придбання

Номер моделі

Серійний номер



Вклейте сюди товарний чек для використання у майбутньому.



Контрольний список перевірок перед встановленням

Двері

- ☐ Двері повністю прилягають до холодильника з усіх боків
- ☐ Двері знаходяться на одному рівні

Вирівнювання

- ☐ Холодильник стоїть рівно зліва-направо та з нахилом ¼ дюйма (6 мм) спереду-назад
- ☐ Холодильник має міцний контакт із підлогою всіма чотирма кутами
- ☐ Встановлено фіксатор відстані (протиперекидний кронштейн)

Електроживлення

- ☐ Живлення в будинку увімкнене
- ☐ Холодильник підключений до електромережі

Фінальні перевірки

- ☐ Пакувальні матеріали прибрані
- ☐ Температура у холодильній та морозильній камері встановлена
- ☐ Температура та вологість контейнера для овочів і фруктів встановлена

Зміст

Правила техніки безпеки	4	Підказки та поради	18
Інструкції з техніки безпеки	7	Догляд і чищення	19
Встановлення	9	Пошук та усунення несправностей	21
Перше використання	11	Технічна інформація	23
Опис виробу	12	Захист навколишнього середовища	24
Керування	13	Гарантія IKEA	24
Щоденне використання	15		

Може бути змінений без попередження.

Правила техніки безпеки

Перш ніж встановлювати та використовувати прилад, уважно прочитайте надані інструкції. Виробник не несе відповідальності за травми та пошкодження, спричинені неправильним встановленням і використанням приладу. Завжди зберігайте інструкції разом із приладом для довідок у майбутньому.

Безпека дітей та беззахисних людей

- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом чи після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього приладу та усвідомлення ними небезпеки, що впливає з використання цього приладу.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 3-х до 8 років та особи зі значними та важкими формами інвалідності, якщо з ними був проведений відповідний інструктаж.
- Діти молодше 3-х років не повинні знаходитись поруч із приладом без постійного нагляду дорослих.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

- Діти не повинні чистити та доглядати прилад без нагляду дорослих.
- Дітям віком від 3-х до 8 років дозволяється завантажувати та виймати продукти з холодильної техніки.
- Зберігайте всі пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці та утилізуйте їх належним чином.

Загальна безпека

- Цей прилад призначений для використання в домашніх і подібних до них умовах, як-от:
 - в сільських домогосподарствах; на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
 - клієнтами в готелях, мотелях, міні-пансіонатах і подібних помешканнях;
- Вентиляційні отвори у корпусі приладу або у шафі, де встановлено прилад, мають бути відкритими.
- Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
- Не пошкоджуйте контур холодоагента.
- Не використовуйте електричні пристрої всередині камер для зберігання продуктів харчування, окрім випадків, коли такі типи пристроїв рекомендовані виробником.
- Не використовуйте струмінь води та пару для чищення приладу.
- Чистіть прилад м'якою вологою серветкою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, абразивні засоби чищення, розчинники чи металеві предмети.
- Не зберігайте всередині приладу вибухонебезпечні речовини, як-от аерозольні балончики з легкозаймистим вмістом.

- Якщо шнур живлення пошкоджений, для запобігання виникнення небезпечних ситуацій заміна має виконуватися виробником, його уповноваженим представником із технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.
- Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.
- Не розміщуйте декілька переносних розеток або переносних блоків електроживлення позаду приладу.
- Відкривання дверей на тривалий час може значно підвищити температуру у камерах приладу.
- Регулярно чистіть поверхні, що вступають у контакт із продуктами харчування, а також дренажні системи, до яких є доступ.
- Почистіть резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промийте систему подачі води, підключену до джерела води, якщо вода не зливалася протягом 5 днів.
- Зберігайте свіже м'ясо та рибу у відповідних контейнерах у холодильній камері, щоб вони не контактували з продуктами харчування та щоб рідини з них не потрапляли на інші продукти.
- Якщо протягом тривалого періоду часу в холодильнику не будуть зберігатися продукти, необхідно вимкнути його, очистити й залишити двері відкритими, щоб запобігти утворенню плісняви в середині приладу.
- Камери для заморожених продуктів харчування із двома зірочками можуть використовуватися для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання та приготування морозива та кубиків льоду.
- Відділення із однією, двома та трьома зірочками не призначені для замороження свіжої їжі.
- Цей холодильник не передбачає можливість вбудовування в меблі.

- Прилад оснащено лампочкою для внутрішнього освітлення. Заміна освітлювальних елементів має виконуватися виключно сервісним центром. Зверніться в уповноважений сервісний центр.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб попередити виникнення небезпечних ситуацій через нестійкість приладу, його встановлення слід виконувати з дотриманням інструкцій.

Інструкції з техніки безпеки

Встановлення

 **Попередження!** Встановлення приладу має виконуватися виключно кваліфікованим персоналом.

- Видаліть усі пакувальні матеріали та транспортувальні болти.
- Не встановлюйте та не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, які надаються з приладом.
- Переміщаючи прилад, будьте обережними та зважайте на його вагу. Надягніть захисні рукавиці та закрите взуття.
- Забезпечте достатню циркуляцію повітря навколо приладу.
- Пересуваючи холодильник, не нахилийте його більше ніж на 45°.
- Встановлюючи холодильник вперше, почекайте щонайменше 4 години, перш ніж вмикати його в мережу живлення. Це необхідно для того, щоб масло в компресорі змогло осісти.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевстановити його), витягніть штепсельну вилку з розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу радіаторів, кухонних плит, пічок та панелей для готування.
- Задня сторона приладу повинна бути повернутою до стіни.
- Не розміщуйте прилад під прямим сонячним промінням.
- Не розміщуйте прилад в занадто вологих та холодних місцях, наприклад, підсобних приміщеннях, гаражах та винних підвалах.

- Для переміщення приладу піднімайте його за передню сторону, щоб не пошкодити підлогу.

Електричне з'єднання

 **Попередження!** Ризик виникнення пожежі та ураження електричним струмом.

 **Попередження!** Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.

 **Попередження!** Не використовуйте мережеві розгалужувачі та подовжувачі.

- Прилад має бути заземлено.
- Переконайтесь, що параметри, зазначені на паспортній табличці приладу, співпадають з електричними показниками джерела живлення.
- Завжди використовуйте правильно встановлену заземлену розетку.
- Запобігайте пошкодженню електричних компонентів приладу (штепсельної вилки, кабелю живлення, компресора). Зверніться в уповноважений сервісний центр або до електрика, якщо необхідна заміна електричних компонентів.
- Кабель живлення повинен розміщуватися нижче штепсельної вилки.
- Підключіть штепсельну вилку приладу в розетку в кінці встановлення. Переконайтесь, що ніщо не перешкоджає вільному доступу до штепсельної вилки після підключення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб вимкнути прилад з розетки. Завжди беріться за штепсельну вилку.

- Лише для Великобританії та Ірландії. Цей прилад обладнано штепсельною вилкою на 13 А. Якщо треба замінити запобіжник штепсельної вилки, використовуйте лише запобіжник 13 А ASTA (BS 1362).

Використання

 **Попередження! Ризик травмування, отримання опіків, ураження електричним струмом або пожежі.**



У пристрої міститься займистий газ ізобутан (R600a) — природний газ із високим рівнем екологічної безпеки. Будьте обережними, щоб не пошкодити контур холодоагента, в якому міститься ізобутан.

- Поверхня компресора нагрівається: Поверхня компресора може нагріватися за нормальної роботи приладу. Не торкайтесь її руками.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не встановлюйте електричні прилади (наприклад, морозивниці) в холодильник, якщо це не дозволено їх виробником.
- Якщо виникає пошкодження контуру холодоагента, переконайтесь, що в приміщенні немає джерел вогню та запалення. Провітріть приміщення.
- Не дозволяйте гарячим предметам торкатися пластикових частин приладу.
- Не кладіть охолоджуючі напої в морозильну камеру. Це призведе до розширення рідини й тиску на контейнер, в якому знаходиться напій.
- Не зберігайте у приладі займисті гази або рідини.
- Не кладіть поблизу або на прилад займисті вироби чи вологі предмети, що містять займисті вироби.
- Не торкайтесь компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте й не торкайтесь предметів у морозильній камері мокрими або вологими руками.
- Не заморожуйте знову розморожені продукти харчування.
- Дотримуйтесь інструкцій зі зберігання, вказаних на пакуванні заморожених продуктів.

Внутрішнє освітлення

 **Попередження! Ризик ураження електричним струмом.**

- У цьому приладі використовується лампочка, призначена виключно для побутових приладів. Не використовуйте її для освітлення домівки.

Догляд і чищення

 **Попередження! Ризик травми чи пошкодження приладу.**

- Перш ніж проводити технічне обслуговування, вимкніть прилад і витягніть штепсельну вилку з електричної розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу міститься вуглеводень. Проводити технічне обслуговування та заправляти агрегат може лише кваліфікована особа.
- Регулярно перевіряйте дренаж приладу й, за необхідності, чистіть його. Якщо дренаж заблоковано, внизу приладу збирається тала вода.

Ремонт

- Для ремонту приладу звертайтеся в уповноважений сервісний центр, вказаний в кінці цього посібника.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Утилізація

 **Попередження! Ризик травми чи задушення.**

- Від'єднайте прилад від електричної розетки.
- Відріжте кабель живлення та позбавтесь його.
- Зніміть двері, щоб всередині не могли закритися діти або тварини.
- Контур холодоагента та ізоляційні матеріали, що використовуються в цьому приладі, є озонобезпечними.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Зверніться до свого муніципального органу влади, щоб дізнатися, як правильно утилізувати прилад.
- Не допускайте пошкодження частини холодильного агрегата, що знаходиться поряд із теплообмінником.

Встановлення

⚠ Попередження! Див. розділи з техніки безпеки.

Встановлення

- Для встановлення приладу дотримуйтесь інструкцій зі збирання, що надаються окремо.
- Прилад слід встановлювати в сухому та добре провітрованому приміщенні, температура навколишнього середовища в якому відповідає кліматичному класу, вказаному на паспортній табличці приладу:

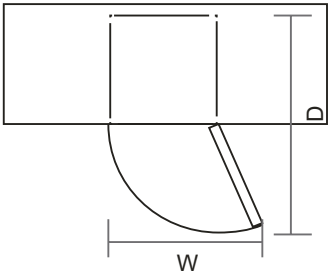
Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища
SN	від +10 °C до +32 °C
Hi	від +16 °C до +32 °C
ST	від +16 °C до +38 °C
T	від +16 °C до +43 °C

- «SN» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10 °C до 32 °C.
- «N» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16 °C до 32 °C.
- «ST» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16 °C до 38 °C.
- «T» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16 °C до 43 °C.

i Деякі моделі можуть мати функціональні проблеми у разі використання за межами вказаного температурного діапазону. Правильна робота може бути гарантована лише при використанні у межах вказаного температурного діапазону.
Якщо у вас є будь-які сумніви щодо встановлення, зверніться до продавця, нашого центру обслуговування клієнтів або найближчого уповноваженого сервісного центру.

Розміщення

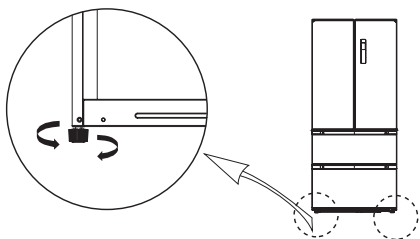
- Для найкращої роботи розміщуйте прилад подалі від джерел тепла, як-от радіатори, бойлери, пряме сонячне проміння тощо. Забезпечте вільну циркуляцію повітря позаду приладу.
- Встановіть фіксатор відстані з комплекту, щоб забезпечити належну відстань між холодильником і стіною (див. інструкції зі збирання, що надаються окремо). Якщо встановити фіксатор відстані з комплекту не вдається, залишіть не менше 10 см між приладом і стіною та не менше 30 см між верхньою частиною приладу та стелею.
- Залишіть достатньо місця, що легко користуватися та відкривати двері (Ш x Г ≥ 1400 x 1000 мм).



Вирівнювання ніжок

Якщо прилад нахилиється в якийсь бік, відрегулюйте висоту лівої або правої ніжки приладу, щоб вирівняти його. Докладніше про встановлення дивіться в інструкціях зі збирання, що надаються окремо.

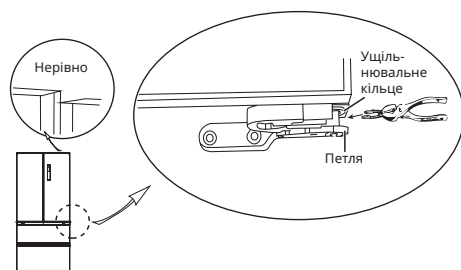
- Витягніть штепсельну вилку приладу з електричної розетки.
- Обертайте ніжку за годинниковою стрілкою, щоб підняти прилад; обертайте ніжку проти годинникової стрілки, щоб опустити прилад.



Вирівнювання дверей

Якщо двері приладу не вирівняні, відрегулюйте висоту дверей до горизонтального рівня. Докладніше про встановлення дивіться в інструкціях зі збирання, що надаються окремо.

1. Витягніть штепсельну вилку приладу з електричної розетки.
2. Підніміть двері, що знаходяться нижче, так, щоб вони були на одному рівні з тими дверима, що знаходяться вище.
3. Скористайтесь плоскогубцями (не надаються), щоб у зазор між петлею та захисною втулкою під дверима, що знаходяться нижче, вставити ущільнювальне кільце. Якщо для вирівнювання дверей треба підняти ще вище, вставте додаткові ущільнювальні кільця.

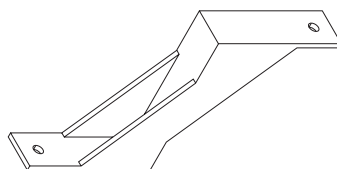


Встановлення фіксатора відстані

⚠ Попередження! Перекидання приладу може призвести до важкої або смертельної травми. **ОБОВ'ЯЗКОВО** прикріпіть прилад до стіни за допомогою захисту від перекидання.

Прикріпіть прилад до стіни за допомогою фіксатора відстані, що надається в комплекті, для забезпечення таких переваг. Докладніше про встановлення дивіться в інструкціях зі збирання, що надаються окремо.

- Між приладом і стінами забезпечується достатньо вільного місця для циркуляції повітря.
- Прилад кріпиться до стіни, що запобігає перекиданню.



Електричне з'єднання

⚠ Увага! Усі електромонтажні роботи під час встановлення приладу мають виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.

⚠ Попередження! Прилад необхідно заземлити. Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.

Виробник не несе жодної відповідальності у разі недотримання цих заходів безпеки. Цей прилад відповідає Директивам ЄЕС.

Перше використання

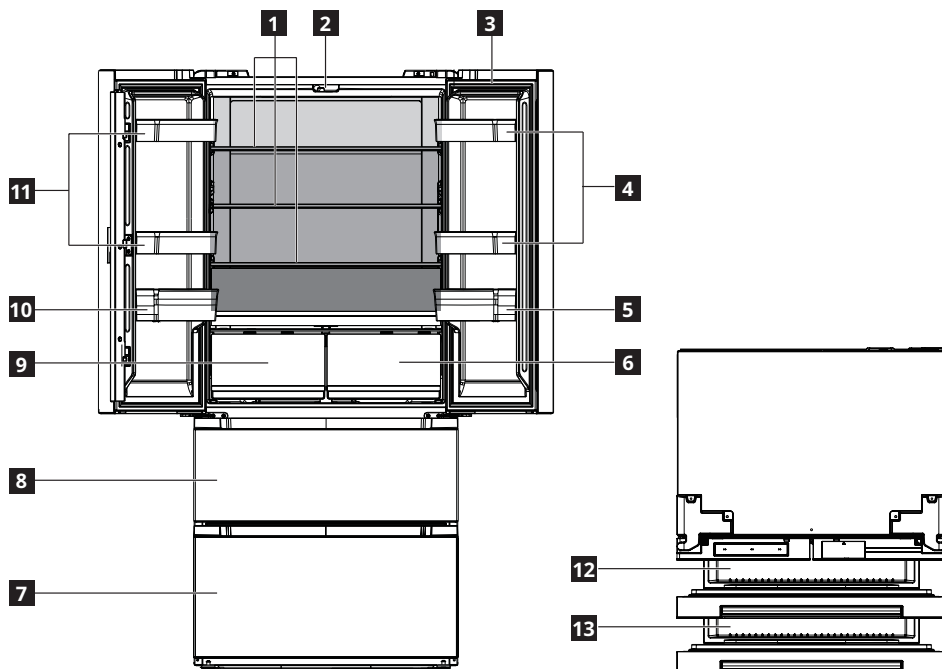
Чищення всередині приладу

Перед першим використанням помийте все внутрішнє додаткове приладдя та всередині приладу теплою водою з додаванням невеликої кількості нейтрального мила, щоб видалити характерний запах нового продукту; потім ретельно висушіть.

Важливо! Не використовуйте м'які засоби чи абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити зовнішнє покриття.

Опис виробу

Огляд виробу

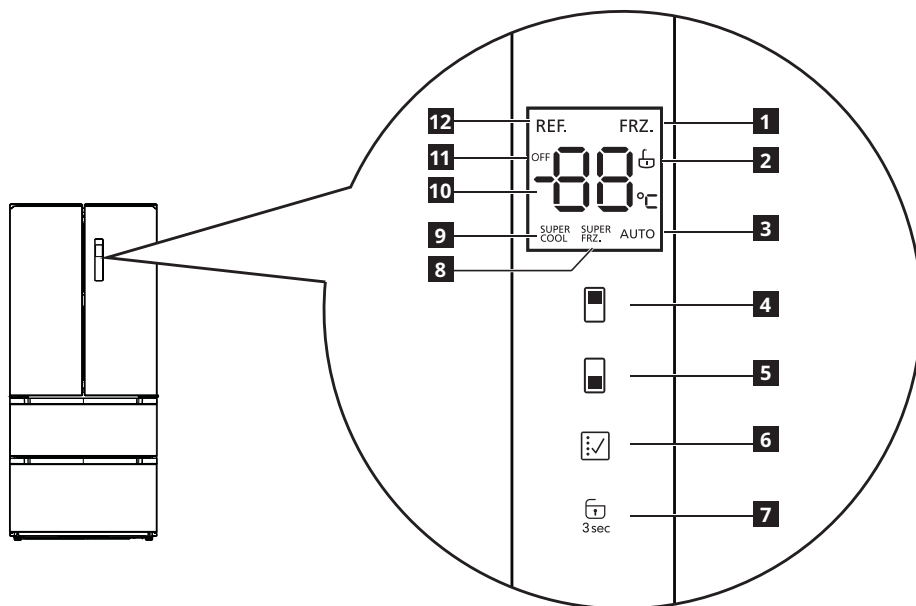


- 1** Скляні полиці
- 2** Світлодіодна лампа
- 3** Ущільнення дверей
- 4** Дверні полицки
- 5** Поличка для пляшок
- 6** Шухляда для овочів
- 7** Двері нижньої шухляди морозильної камери
- 8** Двері верхньої шухляди морозильної камери

- 9** Шухляда для овочів
- 10** Поличка для пляшок
- 11** Дверні полицки
- 12** Верхня шухляда морозильної камери
- 13** Нижня шухляда морозильної камери
- Зона найменшого охолодження
- Зона середньої температури
- Зона найбільшого охолодження

Керування

Панель керування



- 1** Індикатор температури морозильної камери
- 2** Індикатор розблокування
- 3** Індикатор автоматичного режиму
- 4** Кнопка температури холодильної камери
- 5** Кнопка температури морозильної камери
- 6** Кнопка вибору режиму

- 7** Кнопка розблокування
- 8** Індикатор суперзамороження
- 9** Індикатор суперохолодження
- 10** Відображення температури
- 11** Індикатор вимкнення функції охолодження
- 12** Індикатор температури холодильної камери

Увімкнення

Вставте штепсельну вилку в електричну розетку. Увімкнеться екран панелі керування. Якщо треба змінити температуру, дивіться розділ про регулювання температури.

Якщо прилад використовується вперше, встановіть температуру, нижчу за поточну, не завантажуйте жодні продукти харчування та залишіть працювати, поки прилад автоматично не зупиниться після досягнення встановленої температури. Зазвичай це займає 2–3 години. Потім встановіть потрібну температуру та покладіть всередину продукти харчування.

Вимикання

Щоб від'єднати прилад від джерела живлення, вимкніть штепсельну вилку з електричної розетки. Екран панелі керування вимкнеться.

Блокування/розблокування

- Якщо двері закриті та протягом 30 секунд не натиснути жодної кнопки, панель керування блокується й індикатор розблокування **2** вимикається. Коли індикатор розблокування **2** вимикається, керування за допомогою кнопок стає неможливим.
- Для блокування або розблокування панелі керування натисніть і тримайте кнопку розблокування **7** на панелі керування протягом 3-х секунд. Після розблокування панелі керування вмикається індикатор розблокування **2** й стає можливим керування за допомогою кнопок.

Регулювання температури холодильної камери

- Температура в холодильній камері становить від 2 °C до 8 °C; температура за замовчуванням становить 5 °C.
- Натискайте кнопку температури холодильної камери **4** на панелі керування, щоб змінити температуру холодильної камери.

- i** Для ручного регулювання температури холодильної камери вимкніть такі функції: суперохолодження **9**, суперзамороження **8** та автоматичний режим **3**.

Регулювання температури морозильної камери

- Температура в морозильній камері становить від -16 °C до -24 °C; температура за замовчуванням становить -18 °C.
- Натискайте кнопку температури морозильника **5** на панелі керування, щоб змінити температуру морозильної камери.

- i** Для ручного регулювання температури морозильної камери вимкніть такі функції: суперохолодження **9**, суперзамороження **8** та автоматичний режим **3**.

Під час регулювання температури враховуйте, що температура всередині приладу залежить від таких обставин:

- температура у приміщенні;
- частота відкривання дверей;
- кількість продуктів всередині;
- розташування приладу.

Важливо! Якщо температура навколишнього середовища висока чи прилад повністю завантажений, при цьому на приладі встановлена найнижча температура, він може працювати безперервно, що призведе до обмерзання задньої стінки камери. У такому випадку встановіть більш високу температуру, щоб увімкнулось автоматичне розморожування та, відповідно, зменшилось енергоспоживання.

Функція суперохолодження

- Для увімкнення цієї функції натискайте на панелі керування кнопку вибору режиму **6**, поки не увімкнеться індикатор режиму суперохолодження **9**.
- Після увімкнення цієї функції температура холодильної камери автоматично фіксується на 2 °C.

- Для вимикання цієї функції натискайте кнопку вибору режиму **6**, щоб вибрати іншу функцію. Індикатор суперохолодження **9** вимкнеться.

Функція суперзамороження

- Для увімкнення цієї функції натискайте на панелі керування кнопку вибору режиму **6**, поки не увімкнеться індикатор режиму суперзамороження **8**.
- Після увімкнення цієї функції температура морозильної камери автоматично фіксується на -24 °C.
- Для вимикання цієї функції натискайте кнопку вибору режиму **6**, щоб вибрати іншу функцію. Індикатор суперзамороження **8** вимкнеться.

Автоматичний режим

- Для увімкнення цієї функції натискайте на панелі керування кнопку вибору режиму **6**, поки не увімкнеться індикатор автоматичного режиму **3**.
- Після увімкнення цієї функції температура холодильної камери автоматично фіксується на 5 °C, а морозильної камери – на -18 °C.
- Для вимикання цієї функції натискайте кнопку вибору режиму **6**, щоб вибрати іншу функцію. Індикатор автоматичного режиму **3** вимкнеться.

Щоденне використання

Календар заморожування

				
1-2	3-4	3-6	3-6	3-6
				
3-6	10-12	10-12	10-12	10-12

- Символами позначаються різні типи заморожених продуктів.
- Цифра означає кількість місяців зберігання заморожених продуктів відповідного типу. Використання меншої або більшої цифри із зазначеного терміну зберігання залежить від якості продуктів харчування та їх обробки до замороження.

Заморожування свіжих продуктів харчування

- Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів і зберігання заморожених та глибоко заморожених продуктів протягом тривалого часу.

- Максимальний об'єм продуктів харчування, які можна заморозити протягом 24 годин, вказаний на паспортній табличці, розташованій всередині приладу.
- Процес заморожування триває 24 годин: протягом цього періоду не додавайте інші продукти харчування для заморожування.

Зберігання заморожених продуктів

- Якщо прилад використовується вперше або тривалий час не використовувався, перш ніж завантажувати в нього продукти, залишіть прилад працювати на низькій температурі принаймні 2 години.
- Успіх заморожування залежить від правильного пакування. Під час пакування продуктів переконайтесь, що всередину або назовні не потраплятиме повітря чи волога. Інакше запах і смак продуктів може поширитися холодильником, а це це може призвести до висушування заморожених продуктів.
- **Примітка:** Ніколи не кладіть у морозильну камеру консервовані продукти та напої у пляшках.
- Для найкращої роботи залишіть у морозильній камері достатньо вільного простору, щоб забезпечити циркуляцію повітря між запакованими продуктами. Також залишіть достатньо вільного місця спереду, щоб можна було надійно зачинити двері.



Попередження! У випадку ненавмисного розморожування, як-от внаслідок збою електромережі, якщо тривалість відключення живлення перевищує значення, вказане у рядку «час виходу на робочий режим» в таблиці технічних характеристик, розморожені продукти слід негайно спожити або приготувати, охолодити та повторно заморозити.

Розморожування

Глибокозаморожені або заморожені продукти перед використанням можна розморозити в холодильній камері або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки є вільного часу.

Маленькі шматочки їжі можна навіть готувати одразу після виймання з морозильної камери, проте тоді процес готування триватиме довше.

Зберігання продуктів харчування в холодильній камері

- Накрийте або загорніть продукти, особливо, якщо вони мають сильний аромат.
- Розмістіть продукти так, щоб забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо них.
- Для найкращої роботи залишіть у холодильній камері достатньо вільного простору, щоб забезпечити циркуляцію повітря між запакованими продуктами. Також залишіть достатньо вільного місця спереду, щоб можна було надійно зачинити двері.

Розміщення відсіків на дверях

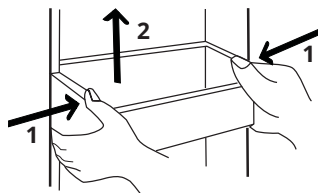


Рисунок лише для довідки

- Для зберігання продуктів різного розміру дверні полиць можна встановлювати на різній висоті.
- Щоб зняти дверну полицю, стисніть з обох боків полиць та потягніть її вгору.

Пересувні полиці

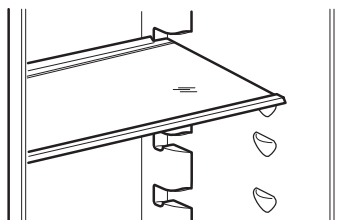


Рисунок лише для довідки

- На стінках холодильної камери знаходяться напрямні, що дозволяють розміщувати скляні полиці у будь-якому порядку.



Увага! Не переміщайте скляну полицю над шухлядами для овочів, щоб забезпечити правильну циркуляцію повітря.

Шухляди для овочів

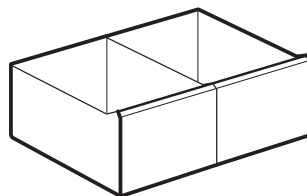
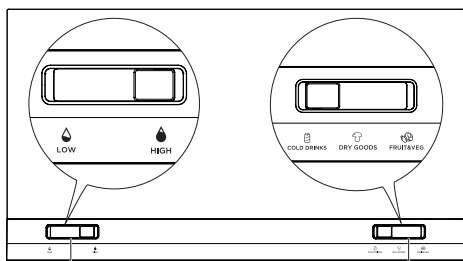


Рисунок лише для довідки

- Шухляди для овочів можна витягувати та чистити.
- Холодильна камера містить дві окремі шухляди для овочів. Ці шухляди придатні для зберігання фруктів та овочів.
- На лівій шухляді є регулятор температури, який можна встановлювати на низьку або високу температуру. Встановіть регулятор в положення  для високої температури та в положення  для низької температури.
- На правій шухляді є регулятор вологості, який дозволяє обрати один із трьох рівнів вологості. Встановіть регулятор в положення  для високої вологості, положення  для середньої вологості та положення  для низької вологості.

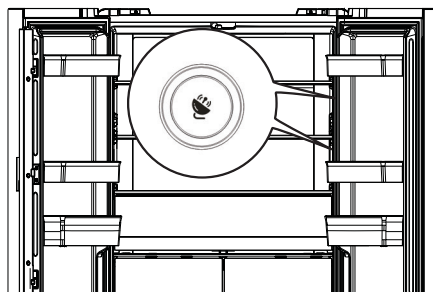


Регулятор температури

Регулятор вологості

Радарні датчики для відстеження охолодження

У холодильній камері всередині праворуч встановлені два радарні датчики. Ці датчики автоматично виявляють різницю температури, спричинену температурою продуктів харчування, й автоматично регулюють внутрішню температуру для запобігання коливанням температури.



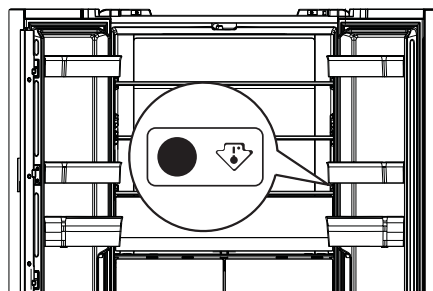
Усунення запаху

Холодильна камера обладнана очищувачем повітря, що використовує для очищення повітря від небажаних запахів унікальну технологію платинової стерилізації. Постійне випромінювання природних іонів забезпечує у холодильній камері стерильне й здорове середовище.

Технологія платинової стерилізації не потребує заміни фільтрів.

Індикатор температури

Відповідно до положень, прийнятих у деяких країнах, у нижній холодильній камері має бути встановлений спеціальний пристрій (див. рис. внизу), що вказує найбільш холодну зону холодильника.



Підказки та поради

Звичайні звуки під час роботи

Наведені нижче звуки вважаються нормальними під час роботи приладу.

- Булькання, що лунає зі зміювика під час закачування холодоагента.
- Дзижчання, що лунає з компресора під час закачування холодоагента.
- Різне потрескування, що лунає зсередини приладу внаслідок термічного розширення (природний та безпечний фізичний феномен).

Поради з енергозбереження

- Не відчиняйте двері часто і не залишайте їх відчиненими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Якщо температура навколишнього середовища висока та на повністю завантаженому приладі встановлена дуже низька температура, компресор може працювати безперервно, що призведе до утворення наморози або льоду на випарнику. Якщо таке трапляється, встановіть більш високу внутрішню температуру, щоб увімкнулось автоматичне розморожування та зменшилось споживання електроенергії.

Поради щодо охолодження свіжих продуктів харчування

- Не зберігайте гарячу їжу або рідини, які випаровуються, у холодильнику.
- Накрийте або загорніть продукти, особливо, якщо вони мають сильний аромат.
- Розмістіть продукти так, щоб забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо них.

Поради щодо охолодження

Корисні поради:

- М'ясо (усі типи): загорніть у придатне пакування та покладіть на скляну полицю над шухлядами для овочів. Зберігайте м'ясо не довше 1–2 днів.
- Готова їжа, холодні блюда: накрийте та помістіть на будь-яку полицю.
- Фрукти й овочі: ретельно помийте та покладіть у спеціальну шухляду. Банани, картоплю, лук і часник не слід зберігати в холодильнику без пакування.

- Масло та сир: покладіть у спеціальний герметичний контейнер або загорніть в алюмінієву фольгу чи покладіть в поліетиленовий пакет, щоб не допускати потрапляння повітря.
- Пляшки: закрийте кришкою та поставте на дверну полицю для пляшок або (якщо наявна) спеціальну полицю для пляшок.

Застереження щодо використання

- Чим більше продуктів харчування у холодильнику та чим довше відчинені двері, тим більше споживання електроенергії, що може навіть призвести до несправності.
- Якщо ви вимкнули прилад з розетки, повторно вставляйте штепсельну вилку лише через десять хвилин.
- Не зберігайте напої у пляшках в морозильній камері, щоб вони не розбилися і не пошкодили холодильник.
- У разі відключення електроенергії якомога рідше відкривайте двері.
- Під час розморожування ніколи не використовуйте гострі чи металеві предмети для видалення наморози з поверхні випарника, оскільки це призведе до його пошкодження.
- Не торкайтесь продуктів і контейнерів всередині морозильної камери вологими руками, щоб не отримати обмороження.

Поради щодо замороження

Наводимо кілька важливих порад для максимально успішного замороження.

- Максимальну кількість продуктів, які можуть бути заморожені протягом 24 годин, показано на паспортній таблиці.
- Процес заморожування займає 24 години. Під час цього періоду не слід додавати більше жодних продуктів;
- Заморожуйте лише високоякісні, свіжі та ретельно очищені продукти.
- Зберігайте продукти невеликими порціями, щоб їх можна було швидко заморозити, а потім розморозити у потрібній кількості.
- Загортайте продукти в алюмінієву фольгу або поліетилен, щоб не допустити потрапляння повітря.

- Не дозволяйте свіжим, ще не замороженим продуктам торкатися вже заморожених продуктів, щоб не допустити підвищення їх температури.
- Лісні продукти харчування зберігаються краще та довше, ніж жирні; сіль зменшує термін зберігання продуктів харчування.
- Водяний лід, якщо споживається одразу ж після виймання з морозильної камери, може призвести до опіку шкіри від замерзання.
- бажано вказувати дату заморожування на кожному окремому пакеті, щоб дозволити відстежувати час зберігання.
- Переконайтеся, що комерційно заморожені продукти харчування зберігаються роздрібним продавцем належним чином.
- Якомога швидше помістіть придбані заморожені продукти в морозильну камеру холодильника.
- Не відчиняйте двері часто і не залишайте їх відчиненими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- У разі розмороження продукти швидко псуються та не можуть бути заморожені повторно.
- Не перевищуйте термін зберігання, зазначений виробником продукту.

Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Для максимальної продуктивності приладу дотримуйтесь таких порад.

Догляд і чищення

⚠ Попередження! Див. розділи з техніки безпеки.

Загальні застереження

- ⚠ Увага!** Перш ніж починати технічне обслуговування приладу, вимикайте його з розетки.
- i** У холодильному агрегаті цього приладу міститься вуглеводень, тож технічне обслуговування та заправлення мають здійснювати лише уповноважені технічні спеціалісти.
- i** Додаткове приладдя та деталі приладу не можна мити у посудомийній машині.

Чищення всередині приладу

Перед першим використанням помийте все внутрішнє додаткове приладдя та всередині приладу теплою водою з додаванням невеликої кількості нейтрального мила, щоб видалити характерний запах нового продукту; потім ретельно висушіть.

⚠ Увага! Не використовуйте миючі засоби чи абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити зовнішнє покриття.

Перше увімкнення

⚠ Увага! Перш ніж вставляти штепсельну вилку в електричну розетку та вмикати прилад уперше, залишіть його у вертикальному положенні принаймні на 4 години. Цього часу буде достатньо, щоб масло встигло повернутися до компресора. Якщо цього не зробити, компресор та електронні компоненти можуть отримати пошкодження.

Періодичне чищення

- ⚠ Увага!** Не тягніть, не пересувайте та не пошкоджуйте жодні труби та кабелі всередині холодильника.
- ⚠ Увага!** Не пошкоджуйте систему охолодження.
- ⚠ Увага!** Якщо треба пересунути холодильник, піднімайте його за передню сторону, щоб не пошкодити підлогу.

Прилад слід регулярно чистити:

1. Чистіть внутрішні поверхні та додаткове приладдя теплою водою із додаванням невеликої кількості нейтрального мила.

2. Регулярно чистіть ущільнення дверей та протирайте їх начисто, щоб вони були чистими та вільними від бруду.
3. Промийте та дайте повністю висохнути.
4. Якщо маєте доступ, почистіть щіткою конденсатор і компресор в задній частині приладу. Це покращить продуктивність приладу та зменшить споживання електроенергії.

Тривалий період невикористання

Якщо прилад не використовується тривалий час, виконайте наведені нижче рекомендації.

1. Від'єднайте прилад від електричної мережі.
2. Вийміть усі продукти харчування.
3. Розморозьте (за необхідності) та почистіть прилад і все додаткове приладдя.
4. Почистіть прилад і все додаткове приладдя.
5. Залишіть двері відкритими, щоб запобігти появі неприємних запахів.

⚠ Увага! Якщо хочете залишити прилад увімкненим, попросіть когось періодично перевіряти його, щоб продукти всередині не зіпсувались внаслідок припинення подачі електроенергії.

Розморозження морозильної камери

Якщо холодильник працює нормально, наморозь автоматично видаляється випарником морозильної камери щоразу, коли зупиняється компресор мотора. Тала вода стікає жолобом у розташований позаду приладу спеціальний контейнер над компресором мотора, де вона випаровується.

Важливо періодично чистити отвір зливання талої води, розташований в задній частині холодильної камери, щоб вода не переливалася та не потрапляла на продукти всередині.

Розморозження морозильної камери

Морозильна камера обладнана функцією автоматичного розморозження.

У зв'язку зі зміною сезонів може утворюватися товстий шар наморозі. Для ручного розморозження виконайте такі дії.

- Від'єднайте прилад від джерела живлення та залишіть відчиненими двері морозильної камери.
- Вийміть усі продукти, лоток для кубиків льоду та полицю, або перенесіть до холодильної камери.
- Почистіть та витріть талу наморозь серветкою.
- Після розморозжування підключіть прилад до джерела живлення.

⚠ Увага! Щоб не пошкодити стінки морозильної камери, не використовуйте гострі предмети для видалення наморозі або відокремлення заморожених продуктів.

Пошук та усунення несправностей

 **Попередження!** Див. розділи з техніки безпеки.

Що робити, якщо...

Проблема	Можлива причина	Розв'язання
Двері приладу не вирівняні.	Двері не знаходяться на одній висоті.	Див. розділ «Вирівнювання дверей».
Прилад не працює.	Штепсельна вилка не підключена до електричної розетки правильно.	Вставте штепсельну вилку в електричну розетку правильно.
	Відсутня напруга в електричній розетці.	Підключіть до електричної розетки інший електричний прилад. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Прилад працює шумно.	Прилад встановлено ненадійно.	Вирівняйте ніжки приладу, щоб стабілізувати його. Див. розділ «Вирівнювання ніжок» або інструкції зі збирання, що надаються окремо.
Лампа не працює.	Лампа несправна.	Див. розділ «Заміна лампи».
Температура не регулюється.	Увімкнено режим керування (суперохолодження, суперзамороження або автоматичний режим).	Вимкніть режим керування. Див. главу «Керування».
Компресор працює безперервно.	Температура встановлена неправильно.	Див. главу «Керування».
	Одночасно завантажено багато продуктів.	Зачекайте декілька годин, а тоді знову перевірте температуру.
	Температура у приміщенні занадто висока.	Див. таблицю кліматичних класів на паспортній табличці.
	Завантажені у прилад продукти були надто теплими.	Перед тим як завантажувати продукти, дайте їм охолонути до кімнатної температури.
	Двері закриті неправильно.	Див. розділ «Закривання дверей».

Проблема	Можлива причина	Розв'язання
Температура всередині приладу надто низька або надто висока.	Температура встановлена неправильно.	Встановіть більш високу або більш низьку температуру.
	Двері закриті неправильно.	Див. розділ «Закривання дверей».
	Температура продуктів надто висока.	Перш ніж завантажувати продукти, дайте їм охолонути до кімнатної температури.
	Одночасно завантажено багато продуктів.	Завантажуйте одночасно менше продуктів.
	Товщина наморозі перевищує 4–5 мм.	Розморозьте прилад.
	Двері часто відкривалися.	Відкривайте двері лише за необхідності.
	Всередині приладу відсутня циркуляція холодного повітря.	Переконайтесь, що всередині приладу відбувається циркуляція холодного повітря.
Забгато конденсованої води на задній стінці холодильної камери.	Двері відкривалися надто часто.	Відкривайте двері лише за необхідності.
	Двері були закриті не повністю.	Переконайтесь, що двері закриті повністю.
	Продукти харчування не були упаковані.	Замотайте продукти у відповідне пакування, перш ніж зберігати у приладі.
Всередині холодильної камери знаходиться вода.	Зливний отвір в задній частині приладу засмітився.	Почистіть зливний отвір проволочкою.
	Продукти заважають воді стікати у водозбірник.	Переконайтесь, що продукти не торкаються задньої стінки.
На підлогу витікає вода.	Двері закриті нещільно.	Див. розділ «Закривання дверей» чи інструкції з пошуку та усунення несправностей внизу (пункт «Двері не закриваються до кінця»).
	Прилад нахилиється вперед.	Нахиліть прилад трохи назад (задня частина холодильника має бути на чверть дюйма (6 мм) нижче передньої). Про коригування рівня приладу дивіться в інструкціях зі збирання, що надаються окремо.
	Піддон для крапель тріснув.	Зверніться в уповноважений сервісний центр, вказаний в кінці цього посібника.
	Отвір зливання талої води забився.	Почистіть зливний отвір проволочкою.
Двері не закриваються до кінця.	Полиці встановлені неправильно.	Переконайтесь, що полиці встановлені правильно. Див. розділ «Пересувні полиці».
	Ущільнення дверей забруднилися.	Почистіть ущільнення дверей.
	Прилад встановлено нерівно.	Див. розділ «Вирівнювання ніжок» або інструкції зі збирання, що надаються окремо.

Пояснення кодів помилок

- E1: Несправність датчика температури холодильної камери
- E2: Несправність датчика температури морозильної камери
- E4: Несправність датчика розморожування холодильної камери
- E5: Несправність датчика розморожування морозильної камери
- E6: Помилка зв'язку
- E7: Несправність датчика температури навколишнього середовища
- EN: Помилка датчика вологості

i Якщо після наведених вище перевірок прилад все ще не працює, зверніться в уповноважений сервісний центр. Список наведений в кінці цього посібника.

Закривання дверей

- 1. Почистіть ущільнення дверей.
- 2. Якщо необхідно, вирівняйте двері. Див. інструкції зі збирання, що надаються окремо.
- 3. Якщо необхідно, замініть несправні ущільнення дверей. Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Заміна лампи

Прилад оснащено лампочкою для внутрішнього освітлення.

Заміна освітлювальних елементів має виконуватися виключно сервісним центром. Зверніться в уповноважений сервісний центр. Якщо потрібне швидке рішення проблеми, перейдіть до повного списку уповноважених сервісних центрів в кінці цього посібника та зателефонуйте до одного з них.

Технічна інформація

Категорія виробу	EN 62552:2020	EN 62552:2013
Тип виробу	Холодильник з морозильною камерою	Холодильник з морозильною камерою
Тип встановлення	Встановлюється окремо	Встановлюється окремо
Розміри виробу		
Висота	1898 мм	1898 мм
Ширина	833 мм	833 мм
Глибина	663 мм	663 мм
Корисний об'єм		
Холодильна камера	341,0 л	336 л
Морозильна камера	171,0 л	131 л
Система розмороження		
Холодильна камера	авто	авто
Морозильна камера	авто	авто
Клас морозильної камери	****	****
Час виходу на робочий режим	14 годин	15 годин
Продуктивність із замороження	14 кг/24 г	10 кг/24 г
Споживання енергії	382 кВт-г/рік	390 кВт-г/рік
Рівень шуму	40 дБ , С	43 дБ
Клас енергоспоживання	F	A+
Напруга	220–240 В	220–240 В
Частота	50 Гц	50 Гц

- ❗ Номер виробу та серійний номер вказані на паспортній табличці на лівій внутрішній стінці приладу.

Номер виробу
(8-значний код)

Серійний номер
(22-значний код,
що починається
з SN)

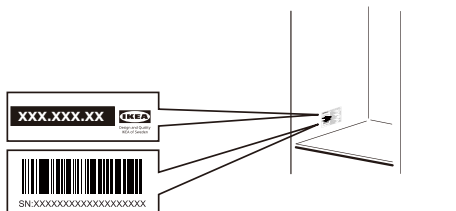


Рисунок лише для довідки

Захист навколишнього середовища

Утилізуйте матеріали із символом . Кладіть пакувальні матеріали у відповідні контейнери для переробки. Долучайтесь до захисту навколишнього середовища та здоров'я людей, забезпечуючи належну переробку

відходів електричного та електронного обладнання. Не викидайте прилади, позначені символом разом із побутовим сміттям. Доправте виріб до місцевого центру переробки або зверніться до вашого муніципалітету.

Гарантія IKEA

Протягом якого періоду діє гарантія IKEA?

Гарантія дійсна протягом **5 років** з оригінальної дати придбання вашого приладу в IKEA. У якості доказу покупки надавайте оригінальний товарний чек. Гарантійне обслуговування не призводить до подовження гарантійного терміну.

Хто здійснює обслуговування?

Призначений компанією IKEA постачальник послуг забезпечить обслуговування власними силами або за допомогою мережі уповноважених сервісних партнерів.

На що поширюється гарантія?

Гарантія поширюється на такі несправності приладу, що сталися після придбання приладу в IKEA або спричинені дефектами конструкції й матеріалів. Ця гарантія поширюється лише на несправності, пов'язані з побутовим використанням. Виключення з гарантії наводяться у розділі «На які випадки не поширюється ця гарантія?» Протягом гарантійного періоду витрати на усунення проблеми, як-от ремонт, запчастини, робота й транспортування, покриваються гарантією, за умови того, що прилад можна легко демонтувати без

додаткових витрат. У разі дотримання цих умов будуть діяти правила ЄС (99/44/EG) та відповідні місцеві норми. Замінені деталі стають власністю IKEA.

Як IKEA вирішує виявлені проблеми?

Призначений компанією IKEA постачальник послуг вивчає виріб і на власний розсуд вирішує, чи покривається випадок гарантією. Якщо покривається, тоді постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер IKEA використовує власні потужності та на власний розсуд вирішує або чинити несправний виріб, або замінити його на такий саме або аналогічний виріб.

На які випадки не поширюється ця гарантія?

- Природне зношування.
- Навмисне пошкодження чи пошкодження, спричинене недбалістю, пошкодження через недотримання інструкцій з експлуатації, неправильне встановлення чи підключення до електромережі з невідповідною напругою, пошкодження внаслідок хімічної чи електрохімічної реакції, іржавіння, корозія чи пошкодження

водою, зокрема пошкодження через надмірний рівень кальцію у воді, пошкодження через аномальні умови навколишнього середовища.

- Витратні матеріали, включено з батареями й лампами.
- Нефункціональні та декоративні деталі, які не впливають на звичайне використання приладу, включно з подряпинами та знебарвленням.
- Випадкове пошкодження, спричинене сторонніми предметами чи речовинами та чищенням чи розблокуванням фільтрів, дренажних систем чи мастильних систем.
- Пошкодження таких деталей: керамічне скло, додаткове приладдя, тарілки та сушарки для столових приборів, труби подачі та відведення води, лампи та кришки ламп, екрани, регулятори, корпуси та частини корпусів. Хіба що буде доведено, що пошкодження цих деталей спричинене дефектами виробництва.
- Випадки, коли під час візиту техніка не виявлено жодних проблем.
- Ремонт, виконаний не нашими офіційними постачальниками послуг та/або уповноваженими сервісними партнерами, або такий, під час якого використовувалися неоригінальні деталі.
- Ремонт, потрібний через неналежне встановлення або встановлення з порушенням вимог.
- Використання приладу в умовах, відмінних від побутових, як-от професійне використання.
- Пошкодження під час транспортування. Якщо покупець транспортує виріб додому або до іншої адреси, компанія IKEA не несе відповідальності за жодні пошкодження під час транспортування. Проте, якщо компанія IKEA доставляє виріб до вказаної покупцем адреси, і під час доставки стануться пошкодження, такий випадок покривається гарантією.
- Вартість першого встановлення приладу IKEA. Проте, якщо призначений компанією IKEA постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер ремонтує чи замінює прилад згідно цієї гарантії, такий призначений постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер за необхідності встановить відремонтований або новий прилад.

Таке обмеження не поширюється на виконані роботи, виконані без порушень кваліфікованим спеціалістом з використанням наших оригінальних частин з метою адаптування приладу до умов технічної безпеки іншої країни ЄС.

Застосування місцевих законів

Гарантія IKEA надає вам певні права, які включають або перевищують місцеві законні права. Проте ці умови жодним чином не обмежують права покупця, описані в місцевих законах.

Область дії

Якщо прилад придбано в одній країні ЄС та перевезено до іншої країни ЄС, послуги надаватимуться в межах гарантійних умов, звичних для нової країни. Зобов'язання щодо обслуговування в межах гарантії існує лише для приладів, що відповідають та встановлені згідно з такими положеннями:

- технічні стандарти країни, в якій подається заява на гарантійне обслуговування;
- інструкції зі збирання та правила техніки безпеки з інструкцій користувача.

Спеціальна служба післяпродажного обслуговування приладів IKEA:

Звертайтеся до служби післяпродажного обслуговування IKEA з такими питаннями.

1. Подання заяви на гарантійне обслуговування.
2. Питання щодо встановлення приладу IKEA у спеціальних кухонних меблях IKEA. Ця служба не надає відповіді на такі питання:
 - встановлення кухні IKEA;
 - підключення до електрики (якщо прилад надається без штепсельної вилки та кабелю), води та газу, оскільки вони виконуються уповноваженим спеціалістом з обслуговування.
3. Питання щодо вмісту посібника користувача чи характеристик приладу IKEA.

Задля забезпечення найкращого обслуговування, уважно прочитайте інструкції зі збирання та/або розділ посібника користувача в цій брошурі, перш ніж звертатися до нас.

Як звернутися до нас за обслуговуванням

На останній сторінці цього посібника наводиться повний список призначених IKEA офіційних представників та їхні номери телефонів.

- i** Задля максимально швидкого обслуговування, рекомендується користуватися номерами телефонів, вказаними в кінці цього посібника. Завжди звертайтеся за номерами, вказаними у брошурі відповідного приладу, допомога з яким вам потрібна. Перш ніж телефонувати нам, підготуйте номер виробу IKEA (8-значний код) та серійний номер (22-значний код на паспортній табличці) для приладу, допомога з яким вам потрібна.
- i** **ЗБЕРЕЖІТЬ ТОВАРНИЙ ЧЕК!** Він служить доказом покупки та потрібен для надання гарантійного обслуговування. Зауважте, що на товарному чеку також можна знайти назву та номер виробу IKEA (8-значний код) для кожного придбаного вами приладу.

Потрібна додаткова допомога?

Якщо у вас є якісь додаткові питання, не пов'язані з післяпродажним обслуговуванням ваших приладів, зателефонуйте до контактному центру найближчого магазину IKEA. Ми рекомендуємо уважно прочитати документацію приладу, перш ніж звертатися до нас.

Country	Phone Number	Call Fee	Opening time
Deutschland	08007242420	Kostenlos	8am - 5pm
France	0805543333	Gratuit	lun-ven 8 h-20 h, sam 9 h--20 h
United Kingdom	08009175827	free	9am till 5pm
Italia	800130373	Gratuito	9am-6pm
España	900822398	Gratis	9am-6pm
Ελλάδα	0080044146128	Χωρίς χρέωση	9am-6pm
Nederland	0900 - 235 4532 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (internationaal)	Gratis	Ma-Vr 8-20, Za 9-20
Sverige	0775700500	Kostnadsfritt	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Schweiz	0800110344	Kostenlos	8am - 5pm
Suisse		Gratuit	8am - 5pm
Svizzera		Gratuito	8am - 5pm
Österreich	800070613	Kostenlos	9am-5pm
België	080080159	Gratis	9am-5pm
Belgique		Gratuit	
Denmark	70 15 09 09	Gratis	"man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00"
Norge	80031407	Gratis	9.00 am – 4.00 pm
Polska	800012088	Bezpłatne	9am-5pm
Portugal	800210151	Gratuita	9am-6pm
Česká republika	800050717	Zdarma	9am-5pm
Suomi	0800302588	Maksuton	9.00 am – 4.00 pm
Magyarország	0680984517	Ingyenes	9am-5pm
Türkiye	4449774	Ücretsiz	8.00 am – 17.30 pm
Россия	88005510448	Бесплатно	9am-6pm
USA	(001)866 646 4332	free	Mon-Fri 8:00 AM to 8:00 PM (EST) Saturday 8:00 AM to 6:00 PM (EST)
България	IKEA.com	Безплатно	
Gran Canaria	IKEA.com	Gratis	
Bosna i Hercegovina	IKEA.com	Besplatno	
Ísland	IKEA.com	Ókeypis	
România	IKEA.com	Gratuit	
Hrvatska	IKEA.com	Ne naplaćuje se	
Slovenija	IKEA.com	Brezplačno	
Slovensko	IKEA.com	Bezpłatne	
Tenerife	IKEA.com	Gratis	

